

REFERAT |KRS| Kulturstyret (2011-2015) d. 25-09-2013

Møtedato Onsdag d. 25. september 2013 kl. 17:00

Møtested Formannskapssalen

Indholdsfortegnelse

Godkjenning av møteprotokoll - Kulturstyrets møte 28.08.2013.....	3
2.tertialrapport 2013 Kultursektoren.....	5
Tilskudd til kunst og kulturformål - større saker 2. halvår 2013.....	27
Tilskudd til internasjonal kompetanseutvikling - saksfremlegg.....	31
Gatemaleri av TheMoen i Kirkegata.....	35
Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.....	39

Punkt 52/13: Godkjenning av møteprotokoll - Kulturstyrets møte 28.08.2013

Bilag

Protokoll Kulturstyret 28.08.2013



Dato 18. september 2013
Saksnr.: 201300098-37
Saksbehandler Anne Lise Holand Aabø

Saksgang
Kulturstyret

Møtedato
25.09.2013

Godkjenning av møteprotokoll - Kulturstyrets møte 28.08.2013

Forslag til vedtak

[Kulturstyret godkjenner møteprotokoll fra kulturstyrets møte 28.08.2013.](#)

Stein Tore Sorthe
Kulturdirektør

Anne Lise Holand Aabø
Formannskapssekretær

Vedlegg:
Protokoll fra kulturstyret 28.08.2013

Punkt 53/13: 2.tertialrapport 2013 Kultursektoren

Dato 17. september 2013
Saksnr.: 201309104-1
Saksbehandler Ragne Karine Eklind

Saksgang
Kulturstyret

Møtedato
25.09.2013

2.tertialrapport 2013 Kultursektoren

Sammendrag

Rapporten gir status på den økonomiske driften i sektoren pr. 2.tertial 2013 på enhets- og sektornivå. Videre viser rapporten økonomisk status for sektorens pågående investeringsprosjekter og prosjekter som er klare for regnskapsmessig avslutning. En uavklart sak tas opp, mens det avslutningsvis rapporteres det på periodemål, arbeidsgivermål, og driftsmål innen de ulike enhetene. Rapporten viser i tillegg status på sykefraværdata i sektoren pr. 1.halvår 2013 og en oversikt over sykefraværet pr. første halvår de 10 siste årene.

Driftsregnskapet viser ett mindreforbruk pr. 2.tertial 2013 ift. periodisert budsjett på 8,2 mill. kr. Ift. årsprognose rapporterer fem enheter balanse, mens to enheter melder om besparelser. Samlet prognose for sektoren basert på innmeldte prognoser er en besparelse for sektoren samlet sett på kr 500 000.

Fire prosjekt avsluttes regnskapsmessig ifm. 2.tertialrapport 2013. Odderneshallen opprustning/vedlikehold, Ishall Idda utstyr, Idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering fra om med 2007 og Lysmaster Kristiansand stadion.

Forslag til vedtak

1. Kulturstyret tar 2. tertialrapport 2013 for kultursektoren til orientering.
2. Budsjett og regnskap for 2013 endres i samsvar med de budsjettreguleringer og omposteringer som er omtalt i saken.

Stein Tore Sorthe
Kulturdirektør

Ragne Karine Eklind
Økonomirådgiver

1. DRIFT - økonomisk prognose 2013

Sektorens opprinnelig netto driftsbudsjett for 2013 er på 176,687 mill. kr. Sektorens budsjett er i løpet av året justert med lønns- og prisvekst for 2013 (0,057 mill. kr), og er gitt forsinket etterregulering av lønnsoppgjøret for 2012 (0,389 mill. kr) som også er kompensert i rammen for 2013 på nytt med samme sum (0,389 mill. kr). Kristiansand Eiendom fikk tildelt 3 mill. kr til ekstraordinært vedlikehold og engangsutgifter i 1.tertialrapport gjennom midler fra utbytte hos KNAS. Idrettsetaten er overført 1,280 mill. kr av disse til utskiftning av tak og fasade i Gimlehallen. Sammen med de endringene som kom inn ordinært i 1.tertialrapport (1,919 mill. kr), er nå kultursektorens vedtatte nettobudsjett pr. 31.august 2013 på 180,721 mill. kr.

Periodisert budsjett pr. 2.tertial er 136,412 mill. kr, mens det er regnskapsført kostnader på 128,235 mill. kr i perioden. Mindreforbruket på i underkant av 8,2 mill. kr ift. periodisert budsjett skyldes delvis forskjeller i periodiseringer mellom inn- og utbetalinger i sektoren, i tillegg til enkelte poster/områder man har faktiske besparelser innenfor. Sektoren har mottatt drøye 1,1 mill. kr i sykepenge utenom budsjett pr. 2.tertial som må sees opp mot et overforbruk på lønn og sosiale utgifter med 0,5 mill. kr. Samlet sett ligger dermed sektoren med et forbruk på lønn og sosiale kostnader på 99 % av periodisert budsjett når man korreterer for mottatte sykepenge.

Kjøp av varer og tjenester fremkommer med et foreløpig mindreforbruk 6,8 mill. kr ift. periodisert budsjett som kan i stor grad tilskrives forskjell i periodisering, men også til dels faktiske forhold. Når det gjelder utgifter til strøm, energi og fjernvarme så viser regnskapet et samlet mindreforbruk på 73 050 kr pr. 2. tertial. Annet forbruksmaterieell viser et mindreforbruk på 0,35 mill. kr ift. periodisert budsjett, mens rengjøringstjenester viser et merforbruk på 0,32 mill. kr som skyldes feilperiodisering.

Prognoser vedrørende sektorens AFP-utgifter viser at en ligger an til en besparelse på ca. 0,4 mill. kr her med de personene som er inne på ordningen i sektoren pt. Det er regnskapsført utgifter her for bare 7 måneder hittil i år slik at avviket pr. 2.tertial på 0,6 mill. kr i besparelse er dermed noe kunstig høyt da det ikke tar høyde for kostnadene her for august.

Salgsinntekter viser en mindreinntekt ift. periodisert budsjett på i overkant av 0,6 mill. kr, mens refusjoner uten sykepenge viser en samlet mindreinntekt på i overkant av 1,1 mill. kr ift. periodisert budsjett. Det siste avviket skyldes i sin helhet at idrettsetaten ikke har betalt leie til Aquarama som forutsatt enda, og da heller ikke fått momskompensasjon for disse kostnadene. Manglende momskompensasjon (inntekter) i sektoren utgjør samlet sett pr. 2.tertial 1,1 mill. kr, og forklarer dermed i helhet avviket på refusjoner uten sykepenge, selv om det er andre avvik på enkeltposter som går mot hverandre og dermed kan sees i sammenheng samlet sett.

Status vedrørende drift i staben og de ulike enhetene pr. 31.august 2013 er som følger:

Tall i 1 000 kr

Ansvar	Område/enhet	Regnskap pr. 31.8.13	Budsjett pr. 31.8.13	Avvik ift. per. budsj. 31.8.13	Årsbudsjett 2013	Årsprognose 2013	Avvik 2013
40	Kulturdirektørens stab	63 062	62 398	664	67 968	67 568	400
42	Biblioteket	17 091	16 691	400	26 667	26 667	-
455	Samsen kulturhus	7 089	7 339	(250)	11 227	11 227	-
456	Fritidsetaten vest	5 043	5 567	(524)	8 754	8 654	100
457	Fritidsetaten øst	6 067	6 560	(492)	10 546	10 546	-
48	Idrettsetaten	15 403	22 660	(7 256)	34 441	34 441	-
49	Kulturskolen	14 392	15 198	(806)	21 118	21 118	-
4	KULTUR	128 149	136 412	(8 264)	180 721	180 721	500

Basert på enhetenes innmeldte prognoser for 2.tertial er sektorens samlede prognose for året en besparelse på kr 500 000 ift. årsbudsjettet. Under følger en mer detaljert gjennomgang på økonomien i de ulike enhetene i sektoren pr. 2.tertial 2013.

1.1 Kulturdirektørens stab

For kulturdirektørens stab er 93 % av netto totalbudsjett disponert i løpet av årets 8 første måneder. Dette forklares med at over 82 % av totalbudsjettet består av tilskuddsposter øremerket ulike kulturinstitusjoner, samt tilskudd til lag og foreninger som utbetales første halvdel av året. Regnskapet viser et merforbruk på 0,664 mill. kr i forhold til periodisert budsjett. Inkludert i dette ligger lønnskompensasjon, samt reduksjon i driftsbudsjett på grunn av lavere prisstigning enn forventet. Totalt utgjør disse to endringer i budsjettet en reduksjon på 0,083 mill. kr. Lønn og sosiale utgifter inklusiv sykepengen viser et merforbruk på 0,459 mill. kr hvor 0,100 mill. kr skyldes feil periodisering av honorar til politikere, i tillegg viser merforbruket en ekstra belastning på ca. 0,300 mill. kr i staben på grunn av spesielle forhold i sektoren, denne belastningen skal justeres ved utgangen av året.

Kjøp av varer og tjenester viser et merforbruk på 0,276 mill. kr i forhold til periodisert budsjett. Mesteparten av avviket skyldes avvik på art 112000, en art det er vanskelig å treffe med riktig periodisering. Merbelastningen på gaver skyldes utdeling av Camilla Collett-biografi til alle 10.klassinger i forbindelse med stemmerettsjubileet og dekkes inn gjennom prosjektet. Avviket synliggjør også overforbruk på utgiftene til bevertning, porto, telefon, annonser og trykkingsutgifter, det siste kan forklares med nytt strategidokument. På AFP-kostnader er det en foreløpig besparelse på 0,608 mill. kr. AFP-utgifter for august måned er ikke ført enda slik at en forventer en besparelse på ca. 0,4 mill. kr her under forutsetning av de forhold en i dag kjenner til. Salgsinntekter er i balanse og årsprognose for staben er balanse på ordinær drift når en holder AFP-utgiften utenom. Dvs. en venter å gå med overskudd her på 0,4 mill. kr ved årets slutt som følge av mindretgifter på AFP-kostnader.

1.2 Biblioteket

Regnskapet viser samlet sett pr. 2.tertial et overforbruk på 0,400 mill. kr ift. periodisert budsjett. En stor del av avviket skyldes periodisering, mens noe er et reelt avvik.

Lønn minus sykepengerefusjon viser et mindreforbruk på kr 0,192 mill. kr som skyldes at det til dels ikke har vært mulig å ta inn vikar for all sykdom, og til dels at det ikke alltid har vært formålstjenlig. Vågsbygd bydelsbibliotek har et merforbruk på kr 0,859 mill. kr hvor kr 0,750 mill. kr skyldes at husleie og fellesutgifter for årets tre siste måneder ble innbetalt tidligere

enn det som var budsjettert. Inntektene viser samlet sett en merinntekt på kr 39 335, som stor grad skyldes periodisering. Fordelte utgifter/internsalg viser en merinntekt på i overkant av kr 0,075 mill. kr og skyldes i hovedsak at biblioteket har mottatt husleie for leie av Kristiansand kunsthall for hele 2013 tidligere enn forventet.

Driftsprosjektene Kristiansand folkebibliotek er involvert i viser nå et merforbruk på 0,276 mill. kr som skyldes periodisering og vil rette seg opp i løpet av året. Biblioteket forventer å gå i balanse ved årets slutt.

1.3 Samsen kulturhus

Regnskapet viser et mindreforbruk på kr 0,250 mill. kr ift. periodisert budsjett pr. 2.tertial. Lønn og sosiale utgifter inkl. sykepenger har en besparelse på kr 0,226 mill. kr. Dette skyldes at en av de ansatte ute i studiepermisjon uten lønn, i tillegg til at en ikke har erstattet alt sykefravær fullt opp med vikarer. Kjøp av varer og tjenester har et mindreforbruk på kr 0,216 mill. kr hvor leie av lokaler og grunn, samt kurs, fagmøter og opplæring har et avvik på til sammen kr 0,118 mill. kr ift. periodisert budsjett.

Usikkerhet vedrørende tilskudd til Gateakademiet er den største utfordringen for Samsen kulturhus. NAV har i meldt at de vil kutte i tilskuddet til Gateakademiet, i tillegg til at det er usikkerhet rundt tilskuddet fra fylkeskommunen. Totalt kan det være snakk om 0,650 mill. kr i manglende inntekt.

Det store bildet viser at enheten ligger litt bak budsjett når det gjelder inntektsforutsetningene, men samtidig så har en litt å gå på ift. budsjett for kjøp av varer og tjenester slik det ser ut nå. Enheten har til nå meldt balanse med årets slutt på tross av de usikkerhetsmomentene som gjelder for Gateakademiet.

1.4 Fritidsetaten vest

Regnskapet viser mindreforbruk på kr 0,524 mill. kr ift. periodisert budsjett pr. 2.tertial. Lønn og sosiale utgifter inkl. sykepenger har en overskridelse på kr 15 691. Etter siste budsjettendringer og etterreguleringer er det forventet at lønnsregnskapet vil gå i tilnærmet balanse. Kjøp av varer og tjenester viser et merforbruk på kr 15 155 ift. periodisert budsjett. I disse utgiftene ligger «ekskursjonsutgifter» som har et merforbruk på kr 0,119 mill. kr som det ikke er budsjettert med. Dette dekkes av de statlige inntektene (0,3 mill. kr). Enheten holder igjen de investeringer og innkjøp som er mulig til slutten av året for og evt. måtte kompensere for svikt i inntekter/andre uforutsette utgifter.

Inntekter og overføringer viser en merinntekt på i overkant av 0,7 mill. kr ift. periodisert budsjett. Hovedårsaken til dette er statlige overføringer det ikke er budsjettert med. Dette er midler som er øremerket opp mot rehabilitering av Slettheia grendehus og ferie og fritidstilbud. På utleie av lokaler ligger enheten litt under budsjettet på Festningen og Myren gård. Dette skyldes i hovedsak at depositum for leie av disse objektene ikke ble lagt inn i regnskapet før nå. Slettheia grendehus ligger også noe etter iht. budsjettet. Noe av dette skyldes at grendehuset har vært stengt en lengere periode pga. vedlikehold/restaurering. Øvrige utleieobjekter ligger i forhold til budsjettet.

Enheten forventer et foreløpig overskudd på ca. kr 100 000 ved årets slutt. Et tidligere kutt av en halv stilling vil ikke bli realisert før 2015-2016. Overskuddet er tenkt brukt for å kompensere dette og kunne ansette en ny Merkantil i 100 % stilling i 2014.

1.5 Fritidsetaten øst

Regnskapet pr. 2.tertial 2013 viser et mindreforbruk på kr 0,492 mill. kr ift. periodisert budsjett. Lønn og sosiale utgifter inkl. sykepenger har et merforbruk på kr 0,270 mill. kr, mens kjøp av varer og tjenester ligger kr 58 454 under periodisert budsjett.

Overføringsutgifter viser et mindreforbruk på kr 0,184 mill. kr. Dette skyldes i hovedsak at tilskudd ikke er utbetalt fra enheten, hvor to av tilskuddene beløper seg til over kr 200 000.

Ellers viser inntektene en merinntekt på kr 0,521 mill. kr. Enheten mottok 0,3 mill. kr i statlige midler til bekjempelse av fattigdom, og nærmer 0,130 mill. kr i kommunale midler knyttet til støttekontaktoppdrag. Dette er uforutsigbare midler som det ikke budsjetteres med. De øvrige midlene kommer fra brukerbetalinger samt et fylkeskommunalt verv som utføres i arbeidstiden og refunderes Fritidsetaten øst.

Merforbruket på lønn er midler enheten har fått i form av tilskudd, og vi finner beløpene igjen under refusjoner. Det dreier seg om statlige midler til bekjempelse av fattigdom, og kommunale midler for å utføre støttekontaktoppdrag. Midlene er uforutsigbare, og er derfor ikke budsjettert med. Enheten melder forventning om å gå i balanse ved årets slutt.

1.6 Idrettsetaten

Pr. 2.tertial viser regnskapet et mindreforbruk på kr 7,256 mill. kr ift. periodisert budsjett. Lønn og sosiale utgifter inkl. sykepenger viser en foreløpig besparelse på kr 0,174 mill. kr. Idrettsetaten har budsjettet for 2013 1 ½ lønshjemmel som ikke er besatt på grunn av 5 ansatte som ikke ønsket overgang til Aquarama. Disse har etaten hatt lønnsmessig dekning for kun til og med mars måned. Fra og med april og til og med juli har de belastet lønnsbudsjettet med ca. kr 200 000 per måned (totalt kr 800 000). To av disse går ut av enhetens regnskap henholdsvis 15. august og 16. september. Det må også nevnes at 2 ansatte gikk av med AFP henholdsvis 1. mai og 1. juni, og det ble ikke satt inn erstatning /ansatt nye for disse før 2. september slik at man har hatt noe besparelser her også i så måte.

Kjøp av varer og tjenester viser et mindreforbruk på kr 6,859 mill. kr hittil i år. Det store mindreforbruket skyldes at utgifter til svømme- og badeanlegget (Aquarama) enda ikke er fakturert for i år. Driftsåret 2013 vil bli fakturert i sin helhet 1.oktober med en kostnad pr. måned på ca. 1,080 mill. kr. Periodiseringen var ikke avklart da budsjettet ble laget, men det vil selvsagt bli tatt hensyn til dette ved neste års periodisering av budsjettet. Det er også en mindrekostnad på drift av idrettshallen som skyldes at aktiviteten fra påske og til sommeren var mye lavere enn idrettsetaten forutså da budsjettet ble laget. Energibruk fra åpning til og med juli (ca. 0,350 mill. kr) i idrettshall og fellesområde i Aquarama er ikke betalt på grunn av en liten uenighet mellom kommunen og Aquarama. Deler av det forventede mindreforbruket på drift av idrettshallen skal settes på framtidig vedlikeholdsfond for å tilfredsstille kravet om «tilstandsgrad 1». Størrelsen på beløpet bør være på 4 – 500 000 kroner, og det er dette det styres mot.

I tillegg er det foreløpig ikke utbetalt 500 000 kroner til Kristiansand sandvolleyballklubb (KIK) (som ble bevilget i 1. tertial til kjøp av plashallen på Gimle), på grunn av at avtalen mellom KIK og eier av hallen ikke er kommet i stand enda (er ikke undertegnet enda).

Salgsinntekter viser en mindreinntekt på 0,5 mill. kr så langt i år. Dette varierer normalt over året og er svært vanskelig å periodisere eksakt. Det forventes at inntektsmålet nås, også i år. Blant annet kan nevnes at organisasjoner, lag og foreninger som leier tid i terapibassenget, blir fakturert for perioden april – desember i november. Dette utgjør ca. 350 000 kroner.

Idrettsetaten er overført 1,280 mill. kr fra Kristiansand Eiendom til utskiftning av tak og fasade i Gimlehallen. Enheten melder om balanse ved årets slutt, og forventer samtidig å ha midler tilgjengelig for avsetning på vedlikeholdsfond til idrettshallen i Aquarama. Det er imidlertid usikkerhet rundt om arbeidene i Gimlehallen vil bli utført på denne siden av nyttår da man må ut med tilbud som tar litt tid, og at vinteren nærmer seg, slik at det er fare for at idrettsetaten da ender opp med ett overskudd på 1,3 mill. kr som følge av dette. Midlene (som er øremerket) vil da bli overført til idrettsetatens 2014-budsjett.

1.7 Kulturskolen

Kulturskolens regnskap viser et foreløpig mindreforbruk på kr 0,806 mill. kr ift. periodisert budsjett pr. 2. tertial. Lønn og sosiale utgifter minus sykepengerefusjon viser en samlet besparelse på kr 0,734 mill. kr. Dette skyldes utelukkende tilførte ekstramidler til Kulturskoletimen, som ble satt igang i august 2013.

Kjøp av varer og tjenester har et mindreforbruk ift. periodisert budsjett på kr 96 459, mens overføringsutgifter viser en merkostnad på kr 104 206. Salgsinntekter viser en mindreinntekt på kr 61 022, mens refusjoner uten sykepenger og finansieringsinntekter viser en merinntekt på kr 140 706 ift. periodisert budsjett. Enheten melder en prognose i balanse ved årets slutt.

2. INVESTERING

Pågående investeringsprosjekter i kultursektoren – bruttokostnad pr. 31.08.2013

Tall i 1 000 kr

Prosjektnr:	Biblioteket:	Akkumulert regnskap	Prosjekt-ramme	Avvik
4420106	Biblioteket innkjøp av selvbetjeningsutstyr	1 252	1 200	-52
9431211	Biblioteket - bedre tilgjengelighet funksjonshemmede	102	150	48
	Fritidsetaten Øst:			
9244010	Roligheden gård inventar	941	1 000	59
	Idrettsetaten:			
4400016	Idda arena inventar	43	456	413
4486000	Idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering fra 2013	0	1 247	1 247
4481308	Nytt løpedekke på Stadion	5 739	5 745	6
4485009	Opprusting av Gimlehallen	670	870	200
4486003	Solvigabanen - flomlys	433	0	-433
4482990	Bygging av speedwaybanen	3 813	3 813	0
Totalt		12 993	14 481	1 488

Biblioteket

Prosjekt 4420106 – Biblioteket innkjøp av selvbetjeningsutstyr

Biblioteket har gjennomført konkurranse om levering av nytt utstyr for utlån og innlevering av bøker, samt radiobrikker til merking av bøker. Investeringen er kostnadsberegnet til ca. 1,2 mill.kr ink. mva. Prosjektet finansieres ved bruk av bibliotekets disposisjonsfond (opparbeide overskudd). Det er foreløpig påløpt 1,252 mill. kr hvor det gjenstår litt kostnader for 3 skranker, og prosjektet blir dermed noe dyrere enn opprinnelig forutsatt. Forventet kostnad på dette prosjektet blir på rett i underkant av kr 1,4 mill. kr.

Prosjekt 9431211 – Biblioteket bedre tilgjengelighet for funksjonshemmede

Arbeidet består av flere tiltak. Det er bestilt trappeneser til hovedbibliotekets store trapp som vil gjøre det lettere for svaksynte å bruke trappa, mens resterende midler skal brukes til bedre skilting for synshemmede. Prosjektet er på det nærmeste ferdig hvor en avventer faktura på de siste arbeidene. Prosjektet vil bli avsluttet i 1.tertialrapport 2014.

Fritidsetaten øst

Prosjekt 9244010 – Roligheden gård inventar

Gjelder kjøp av inventar og utstyr til det nye bydelshuset på Lund som hadde offisiell åpning 13. september 2012. Det er regnskapsført utgifter i prosjektet med kr 941 000 pr. 2.tertial utav et totalbudsjett på 1.mill. kr. Alle innkjøp er foretatt, men det gjenstår noen innkjøp man ikke har fått faktura på enda. Prosjektet er ventet å gå i balanse og avsluttes av Kristiansand Eiendom 1.tertial 2014 sammen med selve byggeprosjektet.

Idrettsetaten

Prosjekt 4400016 – Idda arena inventar

Prosjekt 9980010 – Ishall Idda utstyr vil bli avsluttet av Kristiansand Eiendom i 2.tertialrapport 2013. KE skal da overføre samlet sett kr 455 540 (som er inkl. restmidlene fra prosjekt 9980010) til prosjekt 4400016. Det mangler lydanlegg i ishallen og flerbrukshallen, i tillegg til at det mangler utstyr i styrketreningsrommet. Pr. 2.tertial 2013 har det påløpt kostnader på i underkant av kr 43 000.

Prosjekt 4486000 – Idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering fra og med 2013

Dette er et prosjekt som kommer til å gå over flere år og som skal omfatte ulike idrettsprosjekt. Ref. omtale av prosjekt 4485000 over. Prosjektet har foreløpig en ramme på kr 1,247 mill. kr.

Prosjekt 4481308 – Nytt løpedekke på stadion

Pr. 2.tertial 2013 er det regnskapsført kostnader i prosjektet for 5,739 mill. kr ut av ett totalbudsjett på 5,745 mill. kr. Arbeidet ble i hovedsak utført i 2011. Det gjenstår imidlertid noe garantiarbeid som skal utføres i løpet av høsten 2013/våren 2014. Prosjektet omhandler også bygging av ny sekretariatsbu og innkjøp av en del nødvendig friidrettsutstyr. Prosjektet er ventet å kunne avsluttes i 1.tertialrapport 2014.

Prosjekt 4485009 – Opprusting av Gimlehallen

Midlene til opprustningen i Gimlehallen finansieres fra etatens rehabiliteringsmidler. Regnskap pr. 2.tertial 2013 viser et forbruk på kr 0,670 mill. kr. Midlene har vært brukt til oppgradering av Gimlehallens dusjanlegg, garderober og utskifting av diverse dører med mer. Det gjenstår fremdeles noe arbeid så prosjektet er ikke klart til avslutning enda.

4486003 – Solvigabanen – flomlys

Pr. 2.tertial 2013 har det påløpt kostnader på i underkant av kr 433 000. Prosjektet kommer inn under rehabiliteringsprosjektene og vil bli finansiert av bevilgningen som ligger på prosjektnr. 4486000. Prosjektet kan ikke avsluttes fordi det mangler litt jord og befarings/kontroll av anlegget. Prosjektet ventes avsluttet i 1.tertialrapport 2014.

Prosjekt 4482990 – Bygging av speedwaybane

Midlene til speedwaybanen ble opprinnelig lagt inn av bystyret i forbindelse med budsjettbehandlingen i 2008 etter lokalt initiativ. Prosjektet har opprinnelig hatt en overskridelse på kr 312 789 som skyldes i hovedsak at banen måtte løftes noe i forhold til terrenget hvor det måtte tilføres ekstra masse til banen samtidig som deler av den gamle massen også måtte skrives ut. Prosjektet er ferdig med et overforbruk på kr 312 789 som ble vedtatt dekket av kommunens kapitalfond i 2.tertialrapport i 2011. Prosjektet skulle da være i orden, med unntak av at speedwayklubbens egenandel på kr 300 000 i prosjektet som ble lovet før prosjektet ble igangsatt ikke er mottatt. Kemneren inngikk en rentefri betalingsordning hvor klubben skulle betale kr 2 500 pr. mnd. i 10 år. Klubben har i midlertid ikke betalt alle avdragene som avtalt. I juni sendte klubben en søknad til kommunen om ettergivelse av gjelden. Saken skal opp til behandling i bystyret i november måned dette år.

3. PROSJEKTER SOM SKAL AVSLUTTES

Prosjekter som foreslås regnskapsmessig avsluttet pr. 2.tertial 2013

Tall i 1 000 kr

Prosjektnr:		Akkumulert regnskap	Prosjekt-ramme	Avvik
4481401	Odderneshallen opprustning /vedlikehold	5 221	5 700	479
4485000	Idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering fra 2007	68	234	166
4486001	Lysmaster Kristiansand stadion	117	0	-117
9980010	Ishall Idda utstyr	5 434	5 750	316
Totalt		10 840	11 684	844

Prosjekt 4481401 – Odderneshallen opprustning/vedlikehold

Rehabilitering av Odderneshallen har omfattet et stort arbeid innen brannsikring, ombygging av garderobes, dusj og toalettanlegg. Prosjektet er nå ferdigstilt, og det er regnskapsført kostnader for nærmere kr 5,221 mill. av et totalbudsjett på kr 5,700 mill. Prosjektet avsluttes og gjenstående midler (kr 0,360 mill.) overføres til kapitalfondet.

Prosjekt 4485000 – Idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering fra og med 2007

Dette har vært for prosjekter som har gått over flere år og som omfatter ulike idrettsprosjekter. Det gjenstår 166 805 kr på prosjektnr. 4485000 – Rehabilitering og opprusting av idrettsanlegg som overføres til nytt hovedprosjektnummer 4486000 for rehabprosjekter og større utstyrsinvesteringer slik at prosjektnr. 4485000 kan avsluttes og sperres for ytterligere bruk.

Prosjekt 4486001 – Lysmaster Kristiansand Stadion

Pr. 2.tertial 2013 har det på dette prosjektet påløpt kostnader på i overkant av kr 117 000. Det finnes ikke budsjettmidler på dette prosjektet, men vil bli finansiert av midler fra prosjekt 4486000 (idrettsanlegg rehabilitering/oppgradering). Prosjektet kan derfor avsluttes.

Prosjekt 9980010 – Ishall Idda utstyr

Opprinnelig utstyrs- og inventarbudsjetten var på 6 mill. kr, men i løpet av byggeperioden ble dette redusert med 1 mill. kr. Stiftelsen for store kulturanlegg i Kristiansand bevilget i april 2012 kr 750 000 til inventar og utstyr til curlinghallen slik at samlet bevilgning økte til 5,75 mill. kr. Regnskapet viser et forbruk på i overkant av 5,4 mill. kr pr. 2.tertial 2013 hvor det gjenstår kr 316 000 av prosjektets budsjett. Kristiansand Eiendom avslutter dette utstyrsprosjektet formelt sammen med byggeprosjektet i sin tertialrapport for 2.tertial 2013. De gjenstående midlene i prosjektet foreslås så overført til nytt prosjektnr. 4400016 Idda arena inventar som samlet sett da vil bli tilført kr 455 540 etter Kristiansand Eiendoms forslag.

4. UAVKLARTE SAKER

DRIFT

Bystyret fattet følgende vedtak 24.10.2012:

«Det skal foretas en fullstendig katalogisering av kunst og utsmykningsgjenstander i kommunens eie. Det skal foretas en kunstfaglig vurdering og objektenes historie skal forsøkes dokumentert. Økonomisk ramme for prosjektet legges frem for politisk behandling og godkjenning.»

Vedtaket kom for seint til at det var mulig å innarbeide dette i 2013-budsjettet. En økonomisk ramme for prosjektet er fortsatt under utredning, men kulturdirektøren ser en mulighet for å komme i gang med registreringsarbeidet høsten 2013 dersom bystyret bevilger kr 100 000 ved behandlingen av 2.tertialrapport. Midlene vil da bli brukt til å kjøpe inn programvare og nødvendig utstyr, samt innfri IT-tjenestens krav om egen dataserver til registreringen. Rådmannen vil komme med en innstilling på dette punktet i sin tertialrapport til bystyret.

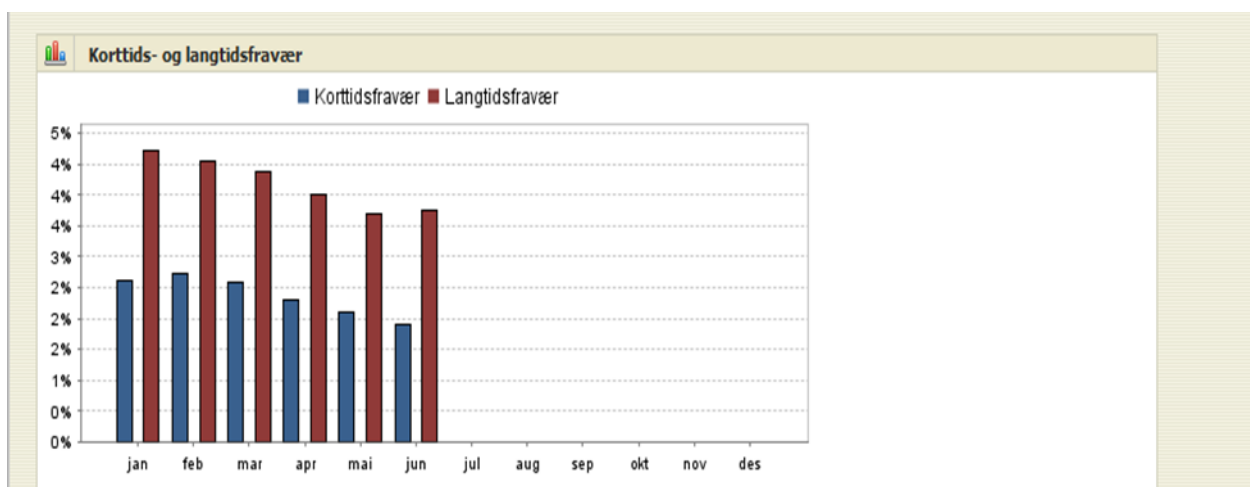
5. SYKEFRAVÆR

Fravær første halvår 2013:

Totalt fravær: 5,6 %

Korttidsfravær: 1,9%

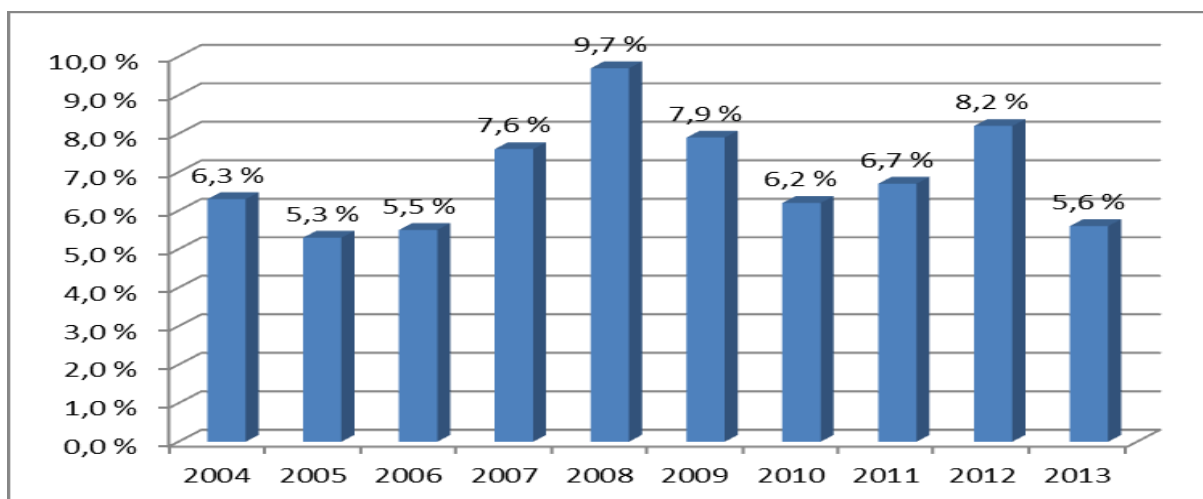
Langtidsfravær: 3,7%



Sektoren har jobbet målrettet med sykefraværet de siste 4 årene, blant annet via sektorens IA-tiltaksplan med mål både på sektornivå og enhetsnivå. Enhetene har hatt sterkt fokus på oppfølging og tilrettelegging for å redusere fraværet.

Mens man i fjor så en uvanlig trend med uvanlig høyt fravær også i sommermånedene, har dette normalisert seg i år hvor man har en fallende kurve på sykefraværet i sektoren inn mot sommeren. Dette, sammen med virksomhets-overdragelsen fra Idrettsetaten til Aquarama som og medførte noe mer sykefravær enn tidligere år i idrettsetaten, gjorde at man i 2012 hadde ett høyere sykefravær for sektoren samlet sett enn det som har vært normalt de siste årene.

Sykefravær de siste 10 årene



I løpet av de siste 10 årene har Kultursektoren vært gjennom et «generasjonsskifte» blant de ansatte. I disse årene har mye av langtidsfraværet vært knyttet til slitasjeskader og tilsvarende alvorlige sykdommer. De siste to-tre årene har mange ansatte nådd pensjonsalder og en del har tatt ut afp. Sammen med sektorens fokus på nærværarbeid og tilrettelegging har dette generasjonsskiftet hatt innvirkning på fraværstallene.

6. SATSINGSOMRÅDENE I KOMMUNEPLANEN

Arbeidsgivervirksomheten – periodemål

En organisasjon i utvikling				
Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	<p>Rekruttere og beholde medarbeidere Rekruttere og beholde god arbeidskraft</p> <p><u>Indikatorer:</u> Andel ansatte med deltidsstillinger Andel kvinner med deltidsstillinger av alle ansatte Andel ansatte som tok ut full AFP Stolthet over egen arbeidsplass (MTU 2007 = 4,8 / 2009 = 4,9 / 2011 = 5,0)</p>	45 % 29,3 % 4,8 %	44 % 28 % 5 % 5,0	47,6 % 33 % 13,6 %
2	<p>Likestilling, inkludering og mangfold Balansert kjønnsfordeling på arbeidsplassene</p> <p><u>Indikatorer:</u> Andel av de deltidsansatte som jobber uønsket deltid * Antall på praksisplass/arbeidstrening fra NAV, flyktningetjenesten og andre (minst 1 månedesverk per år)</p>	6 % 24	7 % 15	23
3	<p>Ledelse og kompetanseutvikling Ansatte har god mulighet til faglig og personlig utvikling i jobben</p> <p><u>Indikatorer:</u> Andel enheter med kompetanseplaner (inkl. direktørstab) Ansatte opplever større mulighet til faglig og personlig utvikling i jobben (MTU 2007 = 4,2 / 2009 = 4,3 / 2011 = 4,5) I hvilken grad legger arbeidsgiver til rette for kompetanseutvikling som er viktig for jobben din (MTU 2009 = 4,3 / 2011 = 4,5)</p>	100 %	100 % 4,7 4,8	100 %
4	<p>Arbeidsmiljø Redusert sykefravær og økt trivsel</p> <p><u>Indikatorer:</u> Sykefravær i % av årsverk Gjennomsnitt totalscore på medarbeiderundersøkelsen (MTU) (MTU 2007 = 4,5 / 2009 = 4,5 / 2011 = 4,7)</p>	7,3 %	5,5 % 4,9	5,6 %

Alle tall, unntatt sykefravær, er eksklusiv timeansatte.
Uønsket deltid kartlegges hvert år i desember.

Oppfølging av kommunens satsingsområder – periodemål og driftsmål

Felles satsingsområder

Byen som drivkraft				
Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Kultursektoren har et aktivt engasjement i internasjonale prosjekter og nettverk. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall internasjonale prosjekter. 2. Antall "Aktiv Ungdom" - programmer. 3. Antall aktive internasjonale forbindelser/nettverk.			
		5	4	2
		2	3	1
		5	6	6

Byen det er godt å leve i	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
1	<p>Bidra til bedring av folkehelsen gjennom tilrettelegging av møteplasser (arenaer og aktiviteter) som fremmer tilhørighet, mangfold og mestringsopplevelser.</p> <p><u>Status 01.09.13:</u> <i>Boken kommer</i> tjenesten når innbyggere som ikke har helse til å oppsøke biblioteket. Prosjektet <i>Leselyst, språk og IKT</i> er rettet mot innbyggere med innvandrerbakgrunn som trenger språkferdigheter og IKT-ferdigheter.</p> <p>Musikkterapeutisk arbeid på Øvre Slettheia skole bidrar til inkludering og mestring.</p> <p>Aquarama aktivitetsanlegg åpnet 22.03.2013. Prosjekt Opp av godstolen, fysisk aktivitet for seniorer, iverksatt i Aquarama fra og med 29.08.2013.</p> <p>Samsen kulturhus har mange arenaer og aktiviteter som fremmer tilhørighet, mangfold og mestringsopplevelser. Her tilrettelegges det for aktiviteter innen blant annet kunst, sport, dans og musikk, samt kulturopplevelser i form av arrangementer og konserter.</p> <p>Fritidstjenestene har gjennom møteplasser i byens lokalområder aktiviteter som fremmer mestringsopplevelser for barn og unge innen musikk, dans og fysisk aktivitet.</p> <p>Fritidstjenestene arrangerer gruppetilbud for innbyggere som trenger ekstra tilrettelegging. Tilbud innen fysisk aktivitet omfatter blant annet svømming, friluftsliv, klatring, yoga, qing gong, fotball, boksing, sirkel-trening og ballspill i gymsal. Det legges også til rette for gruppetilbud innen musikk, dans og andre kulturopplevelser.</p>

Byen som drivkraft	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
1	<p>Bidra aktivt til at de regionale kulturinstitusjonene styrkes.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Styrket forbindelsene med Kilden Dialog og Sørlandets kunstmuseum. Prosjekt Odderøya Utvikling legger til rette for videreutvikling av Vest-Agder-museet. Deltar i arbeidsgruppe om Agder naturmuseum og botaniske hage som Universitetsmuseum. Sørlandets kunstmuseum deltar i EU-prosjektet CreArt.</p>
2	<p>Medvirke til profesjonalisering av kunst- og kulturfeltet. Tilrettelegge for sterkere kompetansemiljøer og ta initiativ til samhandling mellom aktørene i byens kulturliv.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Invitert til dialogmøte med kulturlivet i samarbeid med Cultiva. Styrket dialogen med voksenkorpene. Inngått langtidsleie (inntil 5 år) med med brukergruppene på Aladdin. Utdeling av kunstnerstipend, samkjørt med utdeling av Kjell Nupens stipend til unge kunstnere. Aktører og kompetansemiljø innen visuell kunst deltar aktivt i EU-prosjektet CreArt. Jobber aktivt med å skape bedre arbeidsforhold for kunstnere på Odderøya. Fokusområde i ny kulturstrategi vedrørende styrking av kompetansesentrene vedtatt i 2013.</p>
3	<p>Samarbeide med kompetansemiljøene og andre sentrale aktører om å tilrettelegge bedre for kulturbasert næringsutvikling.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Bruker satsingen på rytmisk musikk målrettet til å styrke næringsaktørene. Har en aktiv rolle i å legge til rette for at Odderøya skal bli et område for kulturbasert næringsutvikling.</p>

Byen det er godt å leve i	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
1	<p>Medvirke til at Kilden Teater- og Konserthus er en sentral arena for opplevelser, og fungerer som drivkraft for utvikling av byens kunst- og kulturliv.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Har jevnlig og god dialog med ledelsen. Dialog med fylkeskommunen om økonomisk forutsigbarhet for kulturdriften i Kilden.</p>
2	<p>Bidra til å styrke og synliggjøre det internasjonale og flerkulturelle engasjementet og mangfoldet i kunst- og kulturlivet.</p> <p><u>Status 01.09.13:</u> Veiledning og tilskudd til Den internasjonale Kulturfestivalen. Partner i EU-prosjektet CreArt hvor målet er å opprette et europeisk nettverk av aktører innen visuell kunst. Fokusområder i ny kulturstrategi vedrørende internasjonal orientering og internasjonale Kristiansand vedtatt i 2013.</p>

Byen det er godt å leve i	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
3	<p>Bidra til en levende formidling av kulturminner, tradisjoner og historie, med et særlig fokus på kystkulturen.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Sentral rolle i utviklingen av kulturhistorisk senter på Odderøya gjennom prosjekt Odderøya utvikling. Samarbeider med Vest-Agder-museet og fylkeskommunen om opprettelsen av museumshavn i Nodeviga. Deltar aktivt i formidlingen av Odderøyas historie og kultur gjennom nettsiden www.odderoya.no Bidrar med ekstra ressurser til utviklingen av Bragdøya. Samarbeider med fylkesmannen og fylkeskommunen om en solid markering og feiring av Stemmerettsjubileet i hele regionen. Samarbeider med fylkesmannen og fylkeskommunen om planlegging av Grunnlovsjubileet 2014. Hovedinnsatsområde i ny kulturstrategi vedrørende identitet og stolthet vedtatt i 2013.</p>
4	<p>Tilrettelegge for at store og små kunst- og kulturarenaer utnyttes bedre, også byens uterom.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Deltar i arbeidsgruppe for markering av kulturaksen fra øvre torv til Kilden. Deltar i arbeidsgruppe for utvikling av «museumskvartalet» mellom bibliotek/domkirke og Sørlandets kunstmuseum. Formidler informasjon om tilgjengelige arenaer på Odderøya gjennom nettsiden www.odderoya.no Fokusområde i ny kulturstrategi vedrørende levende bysentrum, byrommene og «gadelangsopplevelsen» vedtatt i 2013.</p>

Bibliotekstjenestene

Byen som drivkraft	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
1	<p>Bidra aktivt til å øke kvaliteten på bibliotektilbudet i Agder gjennom deltakelse i relevante nettverk.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Kristiansand folkebibliotek deltar i samarbeid om Sørlandets Litteraturpris, bygger opp en lokalhistorisk samling som omfatter hele Vest-Agder, arrangerer samarbeidsmøter om ungdomslitteratur for kommunene i Knutepunkt Sørlandet (5 møter), har hatt hovedansvar for en heldagssamling for bibliotekene i Vest-Agder om formidling av barnelitteratur og har hatt et dagskurs i samlingsutvikling for bibliotekansatte i Vest-Agder.</p>

Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Yte bibliotekstjenester overfor brukere bosatt i andre kommuner i Agder. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall lån sendt via bibliotektransportordningen til innbyggere bosatt i andre kommuner i Agder. 2. Antall lån sendt via bibliotektransportordningen til innbyggere i andre kommuner i landet.	4036 2001	4100 3700	3571 822

Byen det er godt å leve i				
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)			
1	Ta e-bokløsning for folkebibliotek i bruk så snart det er mulig. <u>Status 1.9.13:</u> Kristiansand folkebibliotek var det første folkebibliotek i Norge som tilbød lånerne utlån av engelske e-bøker juni 2013. I august ble det inngått avtale for samtlige folkebibliotek, videregående skolebibliotek og universitetsbiblioteket i Agder med BS Weblån, som tilbyr ordning for utlån av norske e-bøker. Ordningen skal bli satt i drift i oktober/november.			
Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Sikre alle innbyggere lik tilgang til å delta i det digitale samfunn. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall PC-er med tilgang til internett for publikum. 2. Brukere av trådløst nett per dag. 3. Antall kurs på et elementært nivå i bruk av IKT. 4. Antall språk representert i elektroniske aviser. 5. Antall registrerte utlån av dataspill. 6. Antall nedlastinger og streaminger av bibliotekets digitale tjenestetilbud.	37 40 63 54/97 3072 16 932	40 50 70 48/92 2000 40 000	37 43 40 58/100 4737 10 186
2	Biblioteket styrker folks utdanningsmuligheter. Biblioteket er viktig for innbyggernes leseferdigheter og kunnskapsheving. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall lesestimuleringsprosjekt i grunnskole. 2. Antall brukerorienteringer for grupper 3. Timer med lesetrening for elever ved Kongsgård skolesenter (norskopplæring for voksne).	38 53 36	35 60 40	21 50 18

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Biblioteket er av stor betydning som kunnskapsallmenning, møtested og kulturarena i en digital tid. Biblioteket tilbyr tilgjengelige og attraktive tjenester. <u>Indikatorer:</u>			
	1. Hjemmesidebesøk	679 601	760 000	358 424
	2. Besøk på biblioteket	509 219	570 000	344 509
	3. Besøk på institusjoner, fengsel og hjemmebesøk	830	890	348
	4. Utlån	508 932	507 000	334 661
	5. Antall språk representert i samlingen (bøker, lydbøker, aviser, tidsskrifter m.m.)	31	30	31

Fritidstjenestene

FRITIDSETATEN VEST

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	I samarbeid med de unge driver kommunen ungdomstilbud i lokalområdene Voie, Slettheia, Hellemyr, Tinnheia, Suldalen og Torridal. Barn og unge med tilretteleggings-behov får muligheten til deltakelse i fritidsaktiviteter. <u>Indikatorer:</u>			
	1. Antall besøkende i fritidsklubb (ukedager).	16 538	17 000	8734
	2. Antall helgearrangement og fredagsåpent/antall besøkende.	43/3437	45/3700	34/2124
	3. Antall selvstyrte ungdomsgrupper (dans, band, film m.m.).	25	25	29
	4. Antall feriedager og turdager / antall deltakere.	26/630	25/500	14/325
	5. Antall tilrettelagte grupper/antall deltakere under 25 år.	15/157	13/112	15/156
	6. Antall feriedager og turdager / antall deltakere med tilretteleggingsbehov.	24/91	9/70	11/78
2	Historiske kulturbygg og bydelshus brukes som arena for et mangfoldig kultur og fritidsliv. <u>Indikatorer:</u>			
	1. Andøen gård – utleie antall dager.	89	120	66
	2. Myren gård – utleie antall dager.	83	120	56
	3. Christiansholm festning – utleie antall dager (ikke vinterisolert).	92	150	85
	4. Tinnheia fritidssenter – utleie antall dager.	250	200	132
	5. Slettheia grendehus – utleie antall dager.	225	170	111
	6. Voie grendehus – utleie antall dager.	155	150	86

FRITIDSETATEN ØST

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	I samarbeid med de unge driver kommunen ungdomstilbud i lokalområdene Lund, Justvik, Søm, Hånes og Tveit.			
	<u>Indikatorer:</u>			
	1. Antall besøkende i fritidsklubb (ukedager).	18249	18000	9411
	2. Antall helgearrangement og fredagsåpent/antall besøkende.	48/4617	45/4000	19/2182
	3. Antall selvstyrte ungdomsgrupper (dans, band, film m.m.).	20	25	20
4. Antall feriedager og turdager/antall deltakere.	22/497	18/450	15/435	
2	Innbyggere med tilretteleggingsbehov (fysisk, psykisk, økonomisk, sosialt) får muligheten til deltakelse i fritidsaktiviteter og kompetanseheving innen kulturelle aktiviteter og uttrykk.			
	<u>Indikatorer:</u>			
	1. Antall grupper/ antall deltakere under 25 år.	15/145	15/100	18/147
	2. Antall grupper/ antall deltakere over 25 år.	17/153	15/140	15/150
3. Antall feriedager og turdager/ antall deltakere.	46/286	33/200	28/155	
3	Bydelshus er av stor betydning for nærmiljøene som arena for rekreasjon, utvikling av talenter, ferdigheter og sosiale nettverk.			
	<u>Indikatorer:</u>			
	1. Roligheden gård – utleie antall dager.	121	140	117
	2. Randesund bydelshus – utleie antall dager.	232	220	111
3. Justvik bydelshus – utleie antall dager.	230	140	99	

SAMSEN KULTURHUS

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Samsen kulturhus er de unges foretrukne arena for mangfoldige kulturopplevelser, og frivillige aktører (frivillige organisasjoner og grupper) spiller en sentral rolle i det totale tilbudet på kulturhuset.			
	<u>Indikatorer:</u>			
	1. Antall aktører totalt.	81	80	59
	2. Antall aktører i målgruppa 15-25 år.	45	50	35
3. Antall åpne arrangementer i egen regi/antall besøkende.	27/2336	26/2850	11/966	

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
2	Samsen kulturhus er kompetansesenter for ung kultur. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall klatrekurs. 2. Antall dansekurs i egen og andres regi. 3. Antall film- og mediekurs/seminarer i egen og andres regi. 4. Antall arrangørkurs. 5. Antall dager med eksterne konsulentoppdrag.	21 41 16 3 45	21 35 16 3 18	17 20 13 1 12
3	Gateakademiet er en avklaringsarena for de unges bevisstgjøring av framtidige valg. <u>Indikatorer:</u> 1. Andel av elevene som velger videre utdanning eller opplæring etter endt opplæring på Gateakademiet. 2. Andel av elevene som går ut i arbeidslivet etter endt opplæring på Gateakademiet.	59 % 41 %	80 % 20 %	60 % 13 %

Idrettstjenestene

Byen det er godt å leve i				
Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	Videreutvikle og etablere arenaer for fysisk aktivitet i nærmiljøene. Idrettsanleggene er helsefremmende arenaer som bidrar til utøvelse av fysisk aktivitet, til å utvikle talenter, ferdigheter og sosiale relasjoner. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall flerbrukshaller etablert totalt (Gimlehallen regnes som 3 enkelthaller). 2. Antall 7-er kunstgressbaner etablert totalt. 3. Antall 11-er kunstgressbaner etablert totalt.	15 17 13	17 17 13	17 17 13
2	Kapasitet til økt fysisk aktivitet (undervisning og treningstid) er utvidet. <u>Indikatorer:</u> 1. Antall timer tilgjengelig per år på fotballbaner. 2. Antall timer tilgjengelig per år i idrettshaller.	59 183 30 600	59 683 33 500	59 683 33 500
3	Tilrettelegge for utøvelse av lavterskelaktiviteter for seniorer. <u>Indikator:</u> "Opp av godstolen" videreutvikles (aktivitet på dagtid i antall idrettshaller).	3	3	3

Kulturskoletjenestene

Byen som drivkraft	
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)
1	<p>Bidra aktivt til å utvikle kulturskoletilbudet i landsdelen gjennom deltagelse i relevante regionale prosjekter og nettverk.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Kulturskolen deltar i 6 regionale prosjekter og nettverk.</p>

Byen det er godt å leve i				
Nr.	Periodemål for hele perioden (aktørrollen)	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	<p>Driver egen musikkterapeutisk virksomhet og tilbyr salg av tjenester til grunnskolen.</p> <p><u>Status 1.9.13:</u> Kulturskolen har to stillinger som musikkterapeut (180 %). I tillegg til egen virksomhet i Musikkens Hus og på Øvre Slettheia skole, selger kulturskolen tjenester til Hellemyr skole (25 % stilling).</p>			
Nr.	Periodemål for hele perioden – beskrivelse av indikator	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	<p>Barn og unge i Kristiansand får gode opplærings- og aktivitetstilbud i kulturfag.</p> <p><u>Indikator:</u> Prosent av aldersgruppen 6 – 20 år.</p>	8,5	8,7	10,4
2	<p>Kristiansand kulturskole er en viktig arena for elevrelatert samarbeid og prosjekter på tvers av avdelinger og kunstuttrykk.</p> <p><u>Indikator:</u> Antall større samarbeidsprosjekter per år.</p>	4	6	5

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
1	<p>Kulturskolen er aktiv i formidling av kunst og kultur til byens befolkning.</p> <p><u>Indikatorer:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Antall offentlige konserter, forestillinger og utstillinger. 2. Kulturskolen gir målrettet tilbud til eldre med konserter i Musikkens hus og oppsøkende konserter/forestillinger på institusjonene. 	72 59	70 60	62 41

Nr.	Driftsmål	Status 2012	Mål 2013	Status 1.9.13
2	Den kulturelle skolesekken gir barn og unge kultur- og kunstopplevelser gjennom møte med profesjonelle kunstnere i skoletiden. I tillegg kommer egne tilbud fra fylkeskommunen.			
	<u>Indikatorer:</u>			
	1. Prosent av elevene som får tilbud.	100	100	100
	2. Antall skoler som deltar i kulturvertordningen.	41	41	41

7. UTENLANDSREISER

Politisk ledelse har bedt om at sektorene redegjør for utenlandsreiser i tertialrapportene til hovedutvalget. Rapportering for årets fire første måneder ble gitt i første tertialrapport: 10 reiser/27 personer – egne utgifter til reise og opphold på kr 53 000.

I andre tertial (mai – august) har ansatte i Kultursektoren har vært på fem utenlandsreiser. Reiser hvor ansatte er ledere for grupper av brukere i sektorens tiltak, er ikke inkludert i denne oversikten. Sektorens direkte utgifter til reise og overnatting i utlandet for 46 personer er totalt kr 121 000 i andre tertial.

1. I begynnelsen av mai var 29 ansatte ved Kristiansand folkebibliotek på studietur til fire folkebibliotek i København og Malmø. Studieturen var del i omorganiseringsprosess på biblioteket i forbindelse med innføring av mer selvbetjening på biblioteket. Turen kostet totalt kr 91 874 i reise og overnatting – cirka kr 3 200 per person.
2. Tolv ansatte fra Fritidsetaten øst var i Nord-Jylland, Danmark, 11. – 12. juni. Hensikten med turen var todelt; et faglig program og teambygging. Utgifter til reise og opphold for tolv ansatte beløp seg til kr 8 960.
3. I juni var kulturdirektøren representert med fagrådgiver fra staben i Valladolid, Spania, under åpningen av kunstutstillingen «More real than the real» i det EU-støttede kunstprogrammet CreArt. Kristiansand kommune er eneste norsk deltaker i prosjektet og deltok i denne sammenhengen med kunstneren Marit Roland. Utgifter til reise og opphold ble dekket av prosjektet.
4. I slutten av juni reiste to ansatte fra Idrettsetaten og én politiker fra kulturstyret til Trollhättan, Sverige, på nordisk vennsbyutveksling i idrett. Med på turen var også 13 idrettsungdom fra Kristiansand og tre trenere/ledere. Reiseutgiftene (buss) var på cirka kr 2 200 per deltaker. Vertskommunen dekket hotelloppholdet.

Biblioteksjefen har deltatt på IFLA-konferanse i Singapore i august, som del av sekretærvervet i Section for Multicultural Library Services. Hun representerer Norge i denne komiteen som er tilknyttet UNESCO. Kommunen dekket utgifter på kr 13 473 til reise og overnatting, øvrige utgifter ble dekket av Bibliotekarforbundet. Biblioteksjefen har hatt dette vervet i fem år, og går ut av vervet nå.

Punkt 54/13: Tilskudd til kunst og kulturformål - større saker 2. halvår 2013

Bilag

Administrative tildelinger 2.halvår 2013.pdf

Administrative avslag 2013 2.tildeling.pdf



Dato 12. september 2013
Saksnr.: 201304504-114
Saksbehandler Jørgen Skauge

Saksgang
Kulturstyret

Møtedato
25.09.2013

Tilskudd til kunst og kulturformål - større saker 2. halvår 2013

Sammendrag:

Det er satt av kr 870 000 på budsjettposten «Tilskudd til kunst og kulturformål» i 2013. Av budsjettposten er følgende allerede disponert:

kr 156 000 i tilskudd til større kulturprosjekter første halvår

kr 403 000 i administrativt vedtatt tilskudd fra 1. halvår

kr 11 000 er tilbakebetalt fra prosjekter som ikke har blitt gjennomført.

Det gjenstår dermed kr 322 000 til fordeling for andre halvår. Til søknadsfristen 15.august kom det inn totalt 61 søknader og det ble til sammen søkt om 2,1 mill kr i tilskudd. 57 av søknadene er behandlet administrativt, hvor 37 er bevilget tilskudd på til sammen kr 322 000 i henhold til retningslinjene for tilskudd til kunst- og kulturformål.

Fire søknader legges med dette fram i kulturstyret hvor én søknad er foreslått innvilget via tilskuddsordningen Barne- og ungdomsaktiviteter for funksjonshemmede. Én søknad er foreslått innvilget via Oppstartstøtte for barne- og ungdomsaktiviteter. To søknader fremmes for kulturstyret fordi totalbudsjettet er på mer enn 0,5 mill.

Forslag til vedtak

1. Fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto bevilger kulturstyret
 - a) kr 25 000 til 1B1 v/K35 Kultur og Kompetansesenter AS.
2. Fra tilskudd til aktiviteter for barn og unge med funksjonshemming bevilger kulturstyret
 - a) kr 10 000 til Sound of Happiness 25-års jubileum på Kilden
3. Fra oppstartstøtte for barne- og ungdomsorganisasjoner bevilger kulturstyret
 - a) kr 20 000 til Skolekorpsenes dag v/Møvig skolekorps
4. Kulturstyret avslår søknaden fra André Tribbensee om tilskudd til «Temporary Academy». Søker bes om å søke på nytt når flere elementer i finansieringsplanen er avklart.

Stein Tore Sorthe
kulturdirektør

Jørgen Skauge
rådgiver

Trykte vedlegg: Administrative tilsagn og avslag

Bakgrunn for saken

Retningslinjene for tilskuddsordningen ble vedtatt av kulturstyret høsten 2006 og evaluert/revidert i desember 2010. I henhold til saksbehandlingsreglene skal søknader med totalbudsjett på kr 500 000 eller høyere legges fram for kulturstyret. For øvrige søknader har kulturdirektøren myndighet til å innvilge tilskudd opp til kr 50 000. Høyere tilskuddsbeløp må vedtas av kulturstyret.

Kulturdirektøren har lagt opp til følgende saksbehandling av søknadene:

- 57 søknader er i henhold til retningslinjene ferdigbehandlet administrativt (se vedlegg for tilsagn og avslag).
- To søknader fremmes for kulturstyret i fordi totalbudsjettet er på mer enn 0,5 mill kr.
- Én søknad fremmes for kulturstyret og foreslåes innvilget via tilskuddsordningen Barne- og ungdomsaktiviteter for funksjonshemmede.
- Én søknad fremmes for kulturstyret og foreslåes innvilget via tilskuddsordningen oppstartstøtte for barne- og ungdomsorganisasjoner.

Det foreslås at tre søknader innvilges med tilskudd, mens én søknad avslås. På grunn av begrensede midler på budsjettposten foreslås det at en søknad gis tilskudd fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto, hvor det før møtet gjenstår kr 60 000.

1B1 Ensemble Bjersted 1 – talentutviklingsprosjekt og markering i New York

1B1 er et ensemble for strykere i Rogaland, Hordaland og Agder som ledes av Jan Bjøranger. 1B1 har hovedsete i Stavanger og blir administrert fra Kristiansand. Ensemblet har et samarbeid med Universitetene i Agder, Stavanger og Bergen og ser området som en region. På kort tid har 1B1 rukket å bli et kraftsenter for strykere i regionen, hvor verdensledende musikere og pedagoger bidrar med sine kvaliteter og sin kompetanse gjennom undervisning, workshops, konserter og innspillinger m.m

1B1 søker om midler til talentutvikling rettet mot universitetene, videregående skoler og kulturskolene hvor Universitetet i Agder allerede er inne med kr 225 000. I tillegg søkes det om midler til å spille på åpningen av Per Fronts jubileumsutstilling i New York 21. – 23. november 2013 samt tre ikke bekreftede arrangementer i New York i samme periode.

Kulturdirektøren anbefaler å tildele kr 25 000 grunnet prosjektets høye internasjonale kvalitet, internasjonal eksponering og samarbeidet med Universitetet i Agder samt byene Stavanger og Bergen. 1B1 Ensemble Bjersted 1 gir byens strykere noe å strekke seg etter og kan på sikt gi muligheter for yngre talenter.

Budsjett:	kr 2 000 000
Søknadssum:	kr 100 000
Forslag:	kr 25 000 fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto.

Sound of Happiness (SOH) kompetansesenter – søknad om tilskudd til jubileumsforestilling i Kilden

Sound of Happiness feirer 25 år og søker om kr 20 000 til jubileumsforestilling av et totalbudsjett på kr 250 000. SOH tildeles fra før kr 500 000 fra egen post på kulturbudsjettet samt driftsmidler fra helse- og sosialsektoren i størrelsesorden kr 600 000. De er således ikke tilskuddsberettiget for tilskudd til kunst og kulturformål. Kulturdirektøren mener likevel at jubileumsforestillingen de søker om her, bør prioriteres, og anbefaler at det brukes kr 10 000 fra posten *tilskudd til aktiviteter for barn og unge med funksjonshemming*. Her gjenstår kr 52 200 av budsjettet kr 140 000. Det forventes ikke at en slik tildeling nå vil begrense for nye innkomne søknader etter søknadsfristen 1. oktober. SOH får et tilsvarende beløp fra Vest Agder Fylkeskommune, kulturavdelingen.

Budsjett: kr 250 000
Søknadsbeløp: kr 20 000
Foreslått tildeling kr 10 000 med dekning fra *tilskudd til aktiviteter for barn og unge med funksjonshemming*.

Møvig skolekorps – Videreutvikling av Skolekorpsets dag

Skolekorpsets dag er et fellesarrangement for alle skolekorpsetene i Kristiansand. Arrangementet gjennomføres i januar 2014 og har fokus på spillelede, samspill, synliggjøring og gi utvikling på alle nivåer.

Arrangementet vil bidra til å gjøre skolekorpsetene mer synlig og bygge felleskapet på tvers av korpsetene. Kulturdirektøren vurderer dette som en spennende videreføring og i tråd med vedtatte kulturstrategi med vekst og profesjonalisering av våre unge talenter og skolekorps. Søknaden foreslåes innvilget med kr 20 000 fra tilskuddsordningen for oppstart av barne- og ungdomsorganisasjoner. Det er til nå i år ikke mottatt noen søknader til denne ordningen slik at hele beløpet på kr 35 000 er ubrukt. Tilskuddsordningen har løpende frist og det er ikke noe som tyder på at det vil komme mange søknader om oppstartstøtte på tampen av året.

Budsjett: kr 125 000
Søknadsbeløp: kr 50 000
Foreslått tildeling kr 20 000 med dekning fra Oppstart av barne- og ungdomsorganisasjoner.

Andre Tribbensee – tilskudd til prosjektet «Temporary Academy»

«Temporary Academy» er et prosjekt som gjennom samlinger, foredrag og arbeidsprosesser skal skape en større forståelse for samtidskunsten og dens funksjoner og potensiale. Målgruppen er både kunstnere og byens befolkning. Prosjektet ble tildelt kr 15 000 til gjennomføring av et forprosjekt ved første tildeling i år.

Prosjektet er interessant og vil kunne bidra til en profesjonalisering av kunstaktører i Kristiansand. Det kan samtidig bidra til en økt forståelse for samtidskunsten i Kristiansands befolkning.

Prosjektet er omfattende og finansieringsplanen forutsetter støtte fra blant annet Norsk kulturråd, Nordisk kulturfond og Fritt ord. Det er ennå ikke omsøkt midler fra disse instansene. Dette gjør at det for øyeblikket er usikkert om prosjektet lar seg gjennomføre. Prosjektbeskrivelsen som er levert er gjennomarbeidet, men den kan med fordel utvikles og konkretiseres enda mer. Blant annet er det i beskrivelsen foreslått mange samarbeidspartnere og bidragsytere som ennå ikke er kontaktet.

På bakgrunn av dette foreslås det å avslå søknaden, men vi henstiller til søker om å levere en ny søknad når elementer i finansieringsplanen er avklart og prosjektbeskrivelsen konkretisert.

Budsjett: kr 775 000
Søknadssum: kr 125 000
Forslag: Avslag

Punkt 55/13: Tilskudd til internasjonal kompetanseutvikling - saksfremlegg

Bilag

Søknad om tilskudd til internasjonal kompetanseutvikling i forbindelse med CreArt.pdf

Budsjett for Agder Kunstsenter ved Venezia Biennalen - k.docx.pdf

Program under Venezia Biennalen - k.docx.pdf

Budsjett for Kristiansand kunsthall for Venezia Biennalen.docx

Kristiansand kunsthall - Søknad Venezia.pdf.pdf



Dato 3. september 2013
Saksnr.: 201307764-2
Saksbehandler Pål Karsten Kristensen

Saksgang
Kulturstyret

Møtedato
25.09.2013

Tilskudd til internasjonal kompetanseutvikling

Sammendrag:

Aktørene innen det visuelle kunstfeltet i Kristiansand ønsker å gjennomføre en studietur til Venezia biennalen i midten av november. Følgende vil være representert på turen: Agder kunstsenter, Kristiansand kunsthall, Vest-Agder fylkeskommune og Kristiansand kommune.

Agder kunstsenter søker kommunen om kr 40 000 i støtte til studieturen, mens Kristiansand kunsthall søker om kr 10 000 for å delta. Kost, losji og diett for representant fra Kristiansand kommune er beregnet til kr 15 000. Vest-Agder fylkeskommune har bevilget kr 20 000 til prosjektet og Kristiansand kommune ved By- og samfunnsenheten har bevilget kr 20 000 fra budsjettposten for internasjonal samarbeid.

Målet med studieturen er å øke den internasjonale kompetansen for aktørene innenfor feltet visuell kunst i Kristiansand. Samtidskunsten blir i økende grad internasjonalsert og det er et behov for å utvikle den internasjonale kompetansen på dette feltet. Dette vil sette aktørene bedre i stand til å veilede lokale kunstnere som ønsker å satse internasjonalt og/eller ønsker å delta i internasjonale prosjekt.

Kulturdirektøren ønsker å stimulere til en internasjonalisering av kulturlivet i byen, og mener dette prosjektet samsvarer godt med kommunens kulturstrategi. Også kommunens deltakelse ved studieturen vil være avhengig av at stabens ordinære budsjett for kurs og fagmøter styrkes ved bruk av kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto. Før møtet 25.9.2013 gjenstår kr 60 000 på denne budsjettposten.

Forslag til vedtak

Kulturstyret bevilger kr 35 000 fra tilleggsbevilgningskontoen til internasjonal kompetanseutvikling for aktørene innen feltet visuell kunst.

- kr 10 000 overføres til Agder kunstsenter.
- kr 10 000 overføres Kristiansand kunsthall.
- kr 15 000 dekker reise, overnatting og diett for rådgiver fra kulturdirektørens stab.

Stein Tore Sorthe
Kulturdirektør

Pål Karsten Kristensen
Rådgiver

Vedlegg:

Søknad med budsjett fra Agder kunstsenter
Program under Venezia biennalen
Søknad med budsjett fra Kristiansand kunsthall

Bakgrunn for saken

Aktørene innen det visuelle kunstfeltet i Kristiansand ønsker, som et ledd i sin kompetanseutvikling innenfor det internasjonale kunstfeltet, å gjennomføre en studietur til Veneziabiennalen i midten av november. Følgende vil være representert på turen: Agder kunstsenter, Kristiansand kunsthall, Vest-Agder fylkeskommune og Kristiansand kommune. Sørlandets kunstmuseum er forespurt om deltakelse, men de har allerede gjennomført en tur til Biennalen med sitt personale og ser ikke at de kan prioritere dette nå. Fungerende leder for Agder kunstsenter, Randi Thommessen, har deltatt på Veneziabiennalen flere ganger og har satt opp programmet for besøket.

Dette er et prosjekt som Agder kunstnersenter og Kristiansand kunsthall ikke har full dekning for innenfor ordinært driftsbudsjett. Agder kunstsenter søker derfor kommunen om kr 40 000 i støtte til studieturen, mens Kristiansand kunsthall søker om kr 10 000 for å delta. Kost, losji og diett for representant fra Kristiansand kommune er beregnet til kr 15 000.

Vest-Agder fylkeskommune har tildelt omsøkt beløp og Kristiansand kommune ved By- og samfunnsenheten har bevilget kr 20 000 fra budsjettposten for internasjonalt samarbeid. Disse midlene vil bli overført til Agder kunstsenter når prosjektet er igangsatt.

EU-Prosjektet CreArt

Kristiansand kommune deltar for første gang som partner i et EU-prosjekt innenfor kulturprogrammet, EU-prosjektet CreArt. Agder kunstsenter og Kristiansand kunsthall er med i den lokale prosjektgruppen for prosjektet og de vil delta aktivt i gjennomføringen av aktiviteter knyttet til prosjektet. Vest-Agder fylkeskommune er også representert i den lokale prosjektgruppa.

En av aktivitetene knyttet til CreArt er et gjestekunstprosjekt. Kristiansand har gjennom sitt engasjement i CreArt forpliktet seg til å ta i mot 13 gjestekunstnere fra CreArts medlemsland fordelt på fire i 2014, fire i 2015 og fem i 2016. Hver kunstner skal ha et opphold i Kristiansand på to måneder.

Kristiansand skal i 2016 også ta imot den store Europeiske vandreutstillingen som er initiert av CreArt.

Artist in residence

Agder kunstsenter administrerer den internasjonale Artist in Residence-ordningen på vegne av Kristiansand kommune, og har med det fått mange internasjonale kontakter. Ordningen har vært administrert av Agder kunstsenter siden 2009. Fra 2007 til 2012 har 22 enkeltkunstnere og 12 kunstgrupper/prosjektgrupper hatt gjesteopphold i Kristiansand. Majoriteten av kunstnerne har holdt utstilling eller en presentasjon for publikum i regionen.

Internasjonal kompetanse

Samtidskunsten blir i økende grad internasjonalisert og det er et behov for å utvikle aktørenes internasjonale kompetanse. Dette vil sette aktørene bedre i stand til å veilede lokale kunstnere som ønsker å satse internasjonalt og/eller ønsker å delta i internasjonale prosjekt.

Internasjonal utveksling har historisk sett vært et viktig verktøy innen kunstfaglig utvikling. Det handler blant annet om å utveksle kunnskap og bygge nettverk mellom vår region og verden. Målet er at vi får knyttet til oss viktige aktører og skaper nye nettverk og kontakter for kunstnere og kulturaktører i Kristiansand og regionen.

Det er også viktig å ha kjennskap til CreArt landenes kunstscene for å gjøre de rette valg i forhold til de aktivitetene som skal gjennomføres. Under Veneziabiennalen deltar samtlige av CreArts medlemsland og man vil dermed få en mulighet til å bli kjent med de enkelte landenes kunstscene.

Veneziabiennalen 2013

Veneziabiennalen, som foregår frem til 24. november, ble grunnlagt i 1895 og har siden utviklet seg til å bli et av verdens ledende bransjetreff innen kunstfeltet. Arrangørene har gjennom årene utviklet høy kompetanse, spesielt i internasjonalt kunstsamarbeid. Årets biennale er nr. 55 i rekken og inkluderer blant annet; en stor internasjonal hovedutstilling med over 150 kunstnere fra 38 land, 88 land som bidrar med egne kunstpaviljonger, 47 sideutstillinger, en rekke seminarer og forelesninger. Gjennom de nasjonale paviljonger søker nasjonalstater å vise det beste av landets kunst. Det er her internasjonale kunstaktører møtes, og her har deltakere og besøkende muligheten til å få oppdatert kunnskap om det ypperste fra de deltakende landenes kunstscene. Her er de alle samlet på et sted.

Som nevnt er alle 10 CreArt medlemsland representert i Veneziabiennalen 2013 med nasjonale paviljonger, og det er i stor grad deres prosjekter fokuset kommer til å være på. Programmet som er vedlagt denne søknaden er et foreløpig opplegg, som vil justeres når avreise er bestemt, datoer satt og avtaler spikret.

Konklusjon

Kulturdirektøren ønsker å stimulere til en internasjonalisering av kulturlivet i byen, og mener dette prosjektet samsvarer godt med kommunens kulturstrategi. Eneste mulighet for kommunen til å støtte prosjektet økonomisk over kulturbudsjettet, er å bruke kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto. Før møtet 25.9.2013 gjenstår kr 60 000 på denne budsjettposten. Også kommunens deltakelse ved studieturen vil være avhengig av at stabens ordinære budsjett for kurs og fagmøter styrkes ved bruk av kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto. Slik bruk av budsjettposten er ikke vanlig, men klart innenfor retningslinjene kulturstyret vedtok i 2006.

Det anbefales at kulturstyret bruker kr 35 000 fra tilleggsbevilgningskontoen til internasjonal kompetanseutvikling for aktørene innen feltet visuell kunst. Av dette overføres kr 10 000 til henholdsvis Agder kunstsenter og Kristiansand kunsthall, mens kr 15 000 dekker reise, overnatting og diett for rådgiver fra kulturdirektørens stab.

Punkt 56/13: Gatemaleri av TheMoen i Kirkegata

Bilag

Kart - plassering av gatemaleri.pdf

Skisse gatemaleri The Moen 1.pdf

Skisse gatemaleri The Moen 2.pdf



Dato 11. september 2013
Saksnr.: 201304280-5
Saksbehandler Pål Karsten Kristensen

Saksgang
Kulturstyret

Møtedato
25.09.2013

Gatemaleri av TheMoen i Kirkegata

Sammendrag:

I forbindelse med markering av Europeisk mobilitetsuke ønsker Kristiansand kommune, ved By- og samfunnsenheten, å oppføre et gatemaleri på veidekket i Kirkegata. Kunstneren som er valgt for oppdraget er TheMoen, og maleriet er plassert i kvartalet mellom Gyldenløvesgate og Rådhusgata mellom Wergelandsparken og Kirkeparken (se kart).

Maleriet er godkjent for oppføring av Ingeniørvesenet og Parkvesenet. Kulturdirektøren har i henhold til «retningslinjer for kunst i offentlige uterom i Kristiansand kommune» godkjent kunstverket på ønsket sted for én måned. By- og samfunnsenheten og kunstneren ønsker imidlertid at verket blir værende på plasseringen i inntil ett år. Kontrakten med kunstneren gir rom for å avslutte prosjektet og fjerne verket på et tidligere tidspunkt hvis oppdragsgiver, som er Kristiansand kommune, ønsker dette.

Kirkesjefens kontor og Domprosten er fått seg forelagt prosjektet, og har ingen innvendinger mot plasseringen eller motivet. Rådgivende kunstutvalgs anbefaling er at det gis tillatelse for kunstverket for en periode på ett år fra planlagt dato for fullføring som er 21. september 2013. Kulturdirektøren er enig i vurderingene til rådgivende kunstutvalg.

Forslag til vedtak

[Gatemaleri av TheMoen i Kirkegata godkjennes for en varighet av inntil ett år.](#)

Stein Tore Sorthe
Kulturdirektør

Pål Karsten Kristensen
Rådgiver

Vedlegg:

- Skisser i farger
- Skisser i sort/hvitt
- Situasjonsskart

Bakgrunn for saken

I forbindelse med markering av Europeisk mobilitetsuke ønsker Kristiansand kommune, ved By- og samfunnsenheten, å oppføre et gatemaleri på veidekket i Kirkegata. Kunstneren som er valgt for oppdraget er TheMoen, og maleriet er plassert i kvartalet mellom Gyldenløvesgate og Rådhusgata mellom Wergelandsparken og Kirkeparken (se kart).

Maleriet er godkjent for oppføring av Ingeniørvesenet og Parkvesenet. Kulturdirektøren har i henhold til «retningslinjer for kunst i offentlige uterom i Kristiansand kommune» godkjent kunstverket på ønsket sted for 1 måned. By- og samfunnsenheten og kunstneren ønsker imidlertid at verket blir værende på plasseringen i inntil ett år. Kontrakten med kunstneren gir rom for å avslutte prosjektet og fjerne verket på et tidligere tidspunkt hvis oppdragsgiver, som er Kristiansand kommune, ønsker dette.

Begrunnelse fra søker

Christen Egeland ved By- og samfunnsenheten gir følgende begrunnelse for prosjektet:

«Maleriet blir laget som et bymiljøtiltak i forbindelse med Europeisk mobilitetsuke. Et sentralt poeng er det å se byrom på nye måter. I byer er områder forbeholdt biler, som veier og parkeringsplasser noe vi tar for gitt, og ikke tenker videre over. Med dette gatemaleriet ønsker vi å vise at det finnes flere måter å bruke arealene på, og at arealbruken er et resultat av våre valg.

Vi ønsker videre å stimulere til bevissthet rundt hvordan våre valg når det gjelder arealbruk gjør byen mer eller mindre attraktiv for mennesker. Det første man vanligvis tenker på som alternativ til vei og parkeringsplasser, er grønnstruktur og parkelementer. Vi ønsker å vise at det og finnes mange andre alternativer, for eksempel innenfor kulturfeltet.

Gatemaleriet blir plassert der gågata begynner, og vil dermed tydelig vise overgangen fra areal forbeholdt biler til areal forbeholdt mennesker. Det fungerer dermed både som en slags alternativ, positiv vegmerking, og vi får en tydelig kontrast som viser direkte at fordi vi på dette arealet holder bilene ute, kan vi gjøre arealet mer attraktivt.

Under Europeisk mobilitetsuke har vi og andre, midlertidige kulturinstallasjoner i Skippergata: Vi setter opp en åpen scene, til fri benyttelse for alle som har noe de ønsker å formidle eller vise frem. Det blir og laget en sandskulptur».

Uttalelse fra Kirkesjefens kontor og domprosten

Kirkesjefens kontor og Domprosten er informert om kunstprosjektet og i møte med By- og samfunnsenheten var de meget positive til prosjektet. Her er den ordlyden i den formelle bekreftelsen mottatt pr. epost:

«Kirkesjefens kontor og Domprosten har i møte blitt informert om gatemaleri av Themoen Vi har ingen innvendinger mot plasseringen eller motivet. Lykke til med prosjektet! Vennlig hilsen Jannicke Greipsland, Konst. Kirkesjef»

Uttalelse fra Rådgivende kunstutvalg

Saken har også vært oppe til vurdering i Rådgivende kunstutvalg 6.9.2013. Utvalget gir følgende uttalelse:

«Rådgivende kunstutvalg (RK) har vurdert kunstprosjektet utfra skisser og prosjektbeskrivelse. Prosjektet er nyskapende og et eksempel på den nye formen for gatekunst som de siste årene har fått anerkjennelse innenfor kunstverdenen, men som vi foreløpig ikke finner mange eksempler på i Kristiansand. Det å bruke kunstneriske element som en del av veimerkingen er spennende innovativ.

Noe som er spesielt positivt med verket er at det er en integrert del av selve veilegemet og forholder seg aktivt til byrommet rundt. Det inviterer også til å tas aktivt i bruk av publikum. På den måten er det aktiviserende på flere plan.

Symbolikken og assosiasjonene rundt avgrunnen og broen over står også fint i forhold til nærheten til domkirken og den sammenbindingen av Wergelandsparken og

Kirkeparken dette skaper. Det vil ikke komme i konflikt med planene for videre utvikling av Kirkeparken eller Gyldenløvesgate, men heller kunne inspirere i påvente av dette. Skissene ble levert i svart/hvitt og i farger, alternativ som gir ganske forskjellig uttrykk. RK ser potensiale i begge, men mener valget her bør være opp til kunstneren.

Kunstneren, The Moen, er en velkjent lokal kunstner som de siste årene har fått nasjonal annerkjennelse. Han er teknisk dyktig og har gjennom sine tidligere verk vist at han til fulle behersker teknikken med å skape tredimensjonale illusjoner.

RK anser at en viktig del av kunstprosjektet vil være å la verket forholde seg til de forskjellige årstidene med de endringene det skaper i byrommet. Som f.eks. løvet om høsten, snøen om vinteren og blomstringen om våren. Det vil også kunne være en spesiell detalj i forhold til feiringen av 17. mai med grunnlovsjubileet. Det har også potensiale til å bli en turistattraksjon neste sommer.

Rådgivende kunstutvalg anbefaler derfor at det gis tillatelse for kunstverket for en periode på 1 år fra planlagt dato for fullføring som er 21. september 2013.»

Valg av motiv og plassering

Motivet for verket er en avgrunn med en enkel plankebro over. Gjennom å skape en illusjon av et virkelig hull i asfalten vil kunstneren få bilister og gående til å stoppe opp å undres. Broen vil også kunne virke inviterende på publikum som ønsker å balansere over avgrunnen fra Wergelandsparken til Kirkeparken, eller motsatt vei.

Plasseringen som er valgt er et asfaltdekket stykke ved inngangen til bilfritt område. Nærmere bestemt vil maleriet dekke hele veibanen fra det kommunale toalettet til markeringen av inngangen til gågaten mot Gyldenløves gate. Selv om dette området ikke har veldig mye biltrafikk er det knyttet noe usikkerhet til graden av slitasje på verket. Oppdragsgiver har derfor tatt med følgende vilkår i kontrakten med kunstner: «Kjøper bestemmer hvor lenge verket skal bli på stedet. Ved slitasje og/eller større skader som eventuelt etter brøyting tar kunstner på seg reparasjoner vederlagsfritt hvor maling dekkes av kjøper. Kunstner har angitt å ville gjøre dette så lenge verket får bli på stedet.»

Litt om kunstneren

Bak kunstnernavnet The Moen skjuler kunstneren Terje Moen seg. Han har lenge vært en godt bevart hemmelighet i det lokale kunstmiljøet, men de siste årene har han blitt lagt merke til nasjonalt. TheMoen har markert seg de siste 10 årene gjennom flere utstillinger. I 2011 stilte han ut både på Kirkefestspillene, i Kunsthallen i Oslo og i kunstforeningen her i Kristiansand. TheMoen er selvlært og hans uttrykk er plassert i en genre som kalles «Lowbrow», som er tilknyttet Pop-kunsten. Motivene til TheMoen beveger seg fra Sørlandsidyll til fantasy og virkelige samt uvirkelige pop-scener. Ofte med et visst psykedelisk eller humoristisk tilsnitt. Han ble også valgt til å utsmykke fasaden mot Karl Johan på Oslo sentralbanestasjon i forbindelse med prosjektet "Rom for kunst" i februar og mars i 2013.

Utvalgte utstillinger:

Gruppeutstillinger:

- seks ganger på Sørlandsutstillingen i perioden 2001 til 2011.
- 2008 Tegnebiennalen
- 2010 Statens Høstutstilling
- 2012 Kristiansand Kunsthall 'Game of Life'
- 2013 Oslo Kunsthall

Separatutstillinger:

- 2012 Artendal (Bomuldsfabrikken)
- 2011 Kristiansand Kunsthall (Festspillutstillinger)
- 2011 Oslo Kunsthall

Punkt 57/13: Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.

Bilag

Vedtak FORMAN, 09102013, Sak 90/13, Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.

Vedtak OPPVEK, 24092013, Sak 35/13, Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.

Vedtak HELSOS, 24092013, Sak 48/13, Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.



Dato 9. september 2013
Saksnr.: 201308591-1
Saksbehandler Nina Reinhardt

Saksgang

Helse-og sosialstyret
Oppvekststyret
Kulturstyret
Formannskapet

Møtedato

24.09.2013
24.09.2013
25.09.2013
09.10.2013

Forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand.

Sammendrag

I Juryen for Frivillighetsprisen ble følgende vedtak fattet 21.08.2013:

Statuttene for frivillighetsprisen ble sist revidert 16.02.2011. Administrasjonen fremmer med bakgrunn i juryens forslag til endring av statutter en sak til formannskapet høsten 2013. Saken blir først fremmet for helse- og sosialstyret, oppvekststyret og kulturstyret.

Frivillighetsprisen ble innstiftet av Formannskapet 09.09.1998, og revidert 16.02.2011 (sak 201007181).

Det er gjort en del erfaringer med regelverket, og det fungerer bra, men kan forbedres. Det har de siste år kommet inn en rekke velbegrunnede forslag som viser at den frivillige innsatsen i byen er meget stor. Det er godt at kommunen kan belønne dette engasjement med kommunale priser.

Det kommer inn forslag på enkeltpersoner og på organisasjoner. Det viser seg vanskelig å vekte innsatsen til hver enkelt. Komiteen ønsker at det kan deles ut to priser – en til hver kategori. Nå består prisen i 30.000 kroner. Vi foreslår to priser på 25.000 kroner.

Statuttene sier at prisen skal deles ut 5. desember på frivillighetens dag. Her ønsker komiteen å stå noe friere.

Siste års kulturpris ble tildelt ekteparet Usterud ved siste forestilling på "Den stundesløse". Prisen kom som en overraskelse, og var derfor særdeles vellykket. Media var informert, og derfor fikk prisutdelingen stor oppmerksomhet.

I tråd med juryen for Frivillighetsprisen`s forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand kommune, anbefaler rådmannen at statuttene for frivillighetsprisen endres slik det fremgår av saken.

Forslag til vedtak

Statuttene for Frivillighetsprisen endres slik det fremgår av saken.

Tor Sommerseth
Rådmann

Lars Dahlen
Helse- og sosialdirektør

Vedlegg:
Ingen

Bakgrunn for saken

I Juryen for Frivillighetsprisen ble følgende vedtak fattet 21.08.2013:

Statuttene for frivillighetsprisen ble sist revidert 16.02.2011. Administrasjonen fremmer med bakgrunn i juryens forslag til endring av statutter en sak til formannskapet høsten 2013. Saken blir først fremmet for helse- og sosialstyret, oppvekststyret og kulturstyret.

Frivillighetsprisen ble innstiftet av Formannskapet 09.09. 1998, og revidert 16.02.2011(sak 201007181).

Det er gjort en del erfaringer med regelverket, og det fungerer bra, men kan forbedres. Det har de siste år kommet inn en rekke velbegrunnede forslag som viser at den frivillige innsatsen i byen er meget stor. Det er godt at kommunen kan belønne dette engasjement med kommunale priser.

Det kommer inn forslag på enkeltpersoner og på organisasjoner. Det viser seg vanskelig å vekte innsatsen til hver enkelt. Komiteen ønsker at det kan deles ut to priser – en til hver kategori. Nå består prisen i 30.000 kroner.

Vi foreslår to priser på 25.000 kroner.

Statuttene sier at prisen skal deles ut 5. desember på frivillighetens dag. Her ønsker komiteen å stå noe friere.

Siste års kulturpris ble tildelt ekteparet Usterud ved siste forestilling på "Den stundesløse". Prisen kom som en overraskelse, og var derfor særdeles vellykket. Media var informert, og derfor fikk prisutdelingen stor oppmerksomhet.

Juryen for Frivillighetsprisen`s forslag til endringer i paragrafene er følgende:

§ 1 Ingen forandring

§ 2 Ingen endring

§ 3 Ingen endring

§ 4 Tillegg til andre avsnitt: "Blant innkomne forslag på kandidater vil juryen for rivillighetsprisen velge ut EN PRISVINNER FOR ORGANISASJONER OG EN FOR ENKELTPERSONER. Alle forslag...

§ 5 Endring til: FRIVILLIGHETSPRISENE ER PÅ 25.000 KRONER.

Prisen tildeles samme PERSON/ORGANISASJON bare en gang.

§ 6 Tillegg: Prisene overrekkes i forbindelse med den internasjonale Frivillighetsdagen 5. desember ELLER PÅ ET ANNET VELLEGNET TIDSPUNKT.

Statutter for Frivillighetsprisen i Kristiansand kommune vedtatt 16.02.2011.

§ 1

Frivillighetsprisen er innstiftet av Formannskapet 09.09.1998 i Kristiansand kommune. Frivillighetsprisen kan utdeles en gang pr år.

§ 2

Hensikten med prisen er å berømme en person eller organisasjon fra Kristiansand, som har utmerket seg med frivillig engasjement og pågangsmot til beste for den enkelte innbygger og lokalsamfunnet.

Innsatsen kan ha foregått over lengre tid eller i et tidsavgrenset prosjekt.

§ 3

Frivillighetens bredde og mangfold, både med tanke på organisasjonsform, tematikk, alder og kultur, skal over tid gjenspeiles i et tilsvarende mangfold blant prisens vinnere.

§ 4

Alle kan sende inn begrunnede forslag til kandidater til Frivillighetsprisen. Forslag sendes Kristiansand kommune **innen 1. juli**.

Innbydelse til å komme med forslag vil bli kunngjort på www.Kristiansand.kommune.no
Blant innkomne forslag på kandidater vil juryen for Frivillighetsprisen velge ut en prisvinner. Alle forslag blir automatisk også videresendt til en fylkeskommunal jury og kan dermed bli nominert til en nasjonal frivillighetspris.

§ 5

Frivillighetsprisen består av et diplom og et pengebeløp på kr. 25 000.
Prisen tildeles samme person bare en gang.

§ 6

Prisen overrekkes i forbindelse med den Internasjonale Frivillighetsdagen 5. desember. Dato for utdeling kan fravikes dersom det avholdes lokal frivillighetskonferanse der det vil falle naturlig å dele ut prisen.

Juryen som tildeler prisen består av tre folkevalgte fra kultur-, hese- og sosial- og oppvekststyret, samt leder for en av frivilligsentralene og en representant fra frivillig sektor.

Nye statutter for Frivillighetsprisen der forslag til endringer fra juryen for Frivillighetsprisen er innarbeidet.

§ 1

Frivillighetsprisen er innstiftet av Formannskapet 09.09.1998 i Kristiansand kommune. Frivillighetsprisen kan utdeles en gang pr år.

§ 2

Hensikten med prisen er å berømme en person eller organisasjon fra Kristiansand, som har utmerket seg med frivillig engasjement og pågangsmot til beste for den enkelte innbygger og lokalsamfunnet.

Innsatsen kan ha foregått over lengre tid eller i et tidsavgrenset prosjekt.

§ 3

Frivillighetens bredde og mangfold, både med tanke på organisasjonsform, tematikk, alder og kultur, skal over tid gjenspeiles i et tilsvarende mangfold blant prisens vinnere.

§ 4

Alle kan sende inn begrunnede forslag til kandidater til Frivillighetsprisen. Forslag sendes Kristiansand kommune **innen 1. juli**.

Innbydelse til å komme med forslag vil bli kunngjort på www.Kristiansand.kommune.no

Blant innkomne forslag på kandidater vil juryen for Frivillighetsprisen velge ut en prisvinner for organisasjoner og en for enkeltpersoner.

Alle forslag blir automatisk også videresendt til en fylkeskommunal jury og kan dermed bli nominert til en nasjonal frivillighetspris.

§ 5

Frivillighetsprisene består av et diplom og et pengebeløp på kr. 25 000.

Prisen tildeles samme person/organisasjon bare en gang.

§ 6

Prisen overrekkes i forbindelse med den Internasjonale Frivillighetsdagen 5. desember eller på et annet velegnet tidspunkt.

Juryen som tildeler prisen består av tre folkevalgte fra kultur-, hese-sosial og oppvekststyret, samt leder for en av frivilligsentralene og en representant fra frivillig sektor.

I tråd med juryen for Frivillighetsprisen`s ovenstående forslag til revisjon av statuttene for Frivillighetsprisen i Kristiansand kommune, anbefaler rådmannen at statuttene for frivillighetsprisen endres slik det fremgår av saken.

Nina Gjærum Reinhardt, 09.09.2013